

DELIVERY NOTE : 83208697
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 12.12.2022 10:19:44 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilitté Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna P.T.S.p.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 12.12.2022 at 10:19:40
 Delivered on : 12.12.2022 at 10:19:40
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material Revision Level	VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot N°	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban N° External call	Handling Unit N°
PCE	TBA-501627			1		TBA-501627	1	116047573		105		116047573
	TBA-501626			7		TBA-501626	7					
	TBA-501628			1		TBA-501628	1					
PCE	TBA-501627			1		TBA-501627	1	116047574		105		116047574
	TBA-501626			7		TBA-501626	7					
	TBA-501628			1		TBA-501628	1					
PCE	TBA-501627			1		TBA-501627	1	116047575		105		116047575
	TBA-501628			1		TBA-501628	1					
	TBA-501626			7		TBA-501626	7					
PCE	TBA-501627			1		TBA-501627	1	116047576		105		116047576
	TBA-501626			7		TBA-501626	7					
	TBA-501628			1		TBA-501628	1					
PCE	TBA-501627			1		TBA-501627	1	116047577		105		116047577
	TBA-501626			7		TBA-501626	7					
	TBA-501628			1		TBA-501628	1					

DELIVERY NOTE : 83208697
 VALEO EMBRAYAGES

DATE : 12.12.2022 10:19:44

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boîte post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.P.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 12.12.2022 at 10:19:40
 Delivered on : 12.12.2022 at 10:19:40
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material Revision Level	VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
PCE	TBA-501627		TBA-501628	1		TBA-501627	1	116047578			105			116047578
PCE	TBA-501628		TBA-501626	7		TBA-501626	7							
PCE	TBA-501627		TBA-501628	1		TBA-501627	1	116047579			105			116047579
PCE	TBA-501628		TBA-501626	7		TBA-501626	7							
PCE	TBA-501627		TBA-501627	1		TBA-501627	1	116047580			105			116047580
PCE	TBA-501628		TBA-501628	7		TBA-501628	7							
PCE	TBA-501627		TBA-501627	1		TBA-501627	1	116047581			105			116047581
PCE	TBA-501628		TBA-501628	7		TBA-501628	7							
PCE	TBA-501627		TBA-501627	1		TBA-501627	1	116047582			105			116047582
PCE	TBA-501628		TBA-501626	7		TBA-501626	7							

DELIVERY NOTE : 83208697
 VALEO EMBRAYAGES

DATE : 12.12.2022 10:19:44

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

SHIPPING POINT

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

Magna PT S.P.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 12.12.2022 at 10:19:40
 Delivered on : 12.12.2022 at 10:19:40
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material Revision Level	VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
			TBA-501628	1			1							
			PCE TBA-501627	1			1		116047583		105			116047583
			TBA-501626	7			7							
			PCE TBA-501628	1			1							
			PCE TBA-501627	1			1		116047584		105			116047584
			TBA-501628	1			1							
			TBA-501626	7			7							
			PCE TBA-501627	1			1		116047585		105			116047585
			TBA-501626	7			7							
			TBA-501628	1			1							
			PCE TBA-501627	1			1		116047586		105			116047586
			TBA-501628	1			1							
			TBA-501626	7			7							
			PCE TBA-501627	1			1		116047587		105			116047587
			TBA-501628	1			1							

DELIVERY NOTE : 83208697
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62530 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

DATE : 12.12.2022 10:19:44

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.P.A.
 Via del Ciaramini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 12.12.2022 at 10:19:40
 Delivered on : 12.12.2022 at 10:19:40
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material Revision Level	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
		VALEO Material Number											
		TBA-501628	1			1	116047588			105			116047588
		TBA-501626	7			7	116047589			105			116047590
		TBA-501628	1			1	116047591			105			116047591
		TBA-501627	7			7							
		TBA-501626	1			1							
		TBA-501628	1			1							
		TBA-501627	7			7							
		TBA-501626	1			1							
		TBA-501628	1			1							

weiß = Exemplar für Auftraggeber
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer
 blanc = Exemplaire pour committant
 rose = Exemplaire de l'expéditeur
 bleu = Exemplaire du destinataire
 vert = Exemplaire du transporteur
 wit = Exemplaar voor lastgever
 roze = Exemplaar voor afzender
 blau = Exemplaar voor geadresseerde
 groen = Exemplaar voor vervoerder
 blanco = Esemplare per committente
 rosa = Esemplare per mittente
 blu = Esemplare per destinatario
 verde = Esemplare per trasportatore
 white = Copy for orderer
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for carrier
 hvfd = Exemplar for ordregiver
 rosa = Exemplar for afsender
 blea = Exemplar for modtager
 grün = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VALEO CRYSTAL 81 Avenue René Dumoulin 80009 ANTERS COLDEX 2	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE 0438 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
---	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) STELLA IT SPA 70025 Modugno ITALIE	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweizer Spedition GmbH + Co. 80009 Anters Coldex 2
---	--

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
--	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs
---	---

5 Beigelagte Dokumente Documents annexés SL
--

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros UN	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 475	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Fillette	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport Fillette	10 Statistiknummer No. statistique 1979047	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
---	---	---	--	---	---	-------------------------------------

UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger La Destinataire
-------------------------------------	--------------------------------------	---	---	--	--	---------------------------------	---------------------------	-------------------------------------

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
--	---

14 Rückerstattung Remboursement	21 Ausgefertigt in Etablie à EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue René Dumoulin 80009 ANTERS COLDEX 2	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date
---	---	--

22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Valeo 12 DEC 2022	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweizer Spedition GmbH + Co. 80009 Anters Coldex 2	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire
--	--	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von Tel. 03.22.67.84.47 km	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette KUEHNE FRAGEL SA Via dei Ciadini 70025 Modugno (BA) Gitterbox-Palette Einfach-Palette 19 DEC 2022 "Ricevuto in riserva di verifica su qualità e quantità"
---	---

26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amilliches Kennzeichen Ktz Anhänger	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature
--	---

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliustr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 02 11/99199-0 - E-Mail: vv@verkehrsverlag-fischer.de
 nach gültigem ADR
 Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 1-15 einschließlich y compris et 21+22

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeichen, Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdocumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir document de spécification dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.